

# Euskara Bariazioan

---

## Basque in Variation



Bilbao, Kristina, Ane Odria, Ane Berro, Josu Landa  
& Beatriz Fernández (ed.). 2022. Euskara Bariazioan / Basque in Variation (BiV) (3. arg.).  
UPV/EHUko Argitalpen Zerbitzua.  
[Interneten eskuragarri <https://basqueandbeyond.ehu.eus/biv/?h=en>].  
ISBN: 978-84-1319-456-1.  
date: 2024-09-26

## Features

### 1. Number agreement: -z elsewhere

#### Short description

*Generalized pattern.* Basque arguments trigger number agreement.

- (1a) daude  
(3ABS).be.PL  
'They are.'
- (1b) dakartza  
(3ABS).bring.PL.3ERG  
'(S)he brings them.'
- (1c) etorri            zaizkio  
come.PTCP        (3ABS).be.PL.APPL.3SG.DAT  
'They have come to him/her.'
- (1d) eman            dizkio  
give.PTCP        (3ABS).have.PL.APPL.3SG.DAT.3ERG  
'(s)he has given to him/her.'

*Variational pattern.* Some varieties show the pluralizer -z elsewhere (Zuazo 2013: 50).

- (2a) dagoz  
(3ABS).be.PL  
'They are.'
- (2b) dakarz  
(3ABS).bring.PL.3ERG

'(S)he brings them.'

(2c) etorri jakoz  
come.PTCP (3ABS).be.P.3SG.DAT.PL  
'They have come to him/her.'

(2d) emon deutsoz  
give.PTCP (3ABS).have.APPL.3SG.DAT.3ERG.PL  
'(s)he has given to him/her.'

**Subvariational pattern.** Some varieties show the pluralizer *-z* even with the auxiliary \**edun* 'have' in transitive forms (Zuazo 2013: 50). Compare (3a,b) with the generalized pattern in (4a,b).

(3a) ikusi dodaz  
see.PTCP (3ABS).have.1SG.ERG.PL  
'I have them.'

(3b) ikusi dauz  
see.PTCP (3ABS).have.3ERG.PL  
'(S)he has seen them.'

(4a) ikusi ditut  
see.PTCP (3ABS).PL.have.1SG.ERG  
'I have them.'

(4b) ikusi ditu  
see.PTCP (3ABS).PL.have.3ERG  
'(S)he has seen them.'

---

Chapter: Case and Agreement

Keywords: number agreement, pluralizers

References:

- Hualde, José Ignacio. 2003b. «Non-finite Forms». In José Ignacio Hualde and Jon Ortiz de Urbina (eds.) *A Grammar of Basque*. Berlin: Mouton de Gruyter. 196-246.
- Hualde, José Ignacio. 2016. «On Basque dialects». In Beatriz Fernández and Jon Ortiz de Urbina (eds.) *Microparameters in the grammar of Basque*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. 15-36.
- Zuazo, Koldo. 2004. *Euskalkiak, herriaren lekukoak*. Donostia: Elkar.
- Zuazo, Koldo. 2013. *The dialects of Basque*. Reno: University of Nevada.

**Answers**

**(2a) dagoz**

<b>BiV code</b>	<b>Town</b>	<b>Dialect</b>	<b>Value</b>	<b>Contributor</b>
A-ara	Aramaio	Western Basque	Yes	Txipi Ormaetxea
B-art	Artea	Western Basque	Yes	Igor Estankona
G-elg	Elgoibar	Western Basque	Yes	Ane Odria
G-ert	Errenteria	Central Basque	Yes	Aritz Irurtzun
B-ger	Gernika	Western Basque	Yes	Alaine Barruetabeña
B-get	Getxo	Western Basque	Yes	Xabier Bilbao
B-lek	Lekeitio	Western Basque	Yes	Arantzazu Elordieta
B-loi	Loiu	Western Basque	Yes	Oihana Astobieta
B-mab	Mallabia	Western Basque	Yes	Koldo Zuazo
B-mun	Mungia	Western Basque	Yes	Miren Ibarluzea
B-otx	Otxandio	Western Basque	Yes	Xabier Burgete
N-arb	Arbizu	Navarrese Basque	No	Juanjo Olasagarre
N-ari	Arizkun (Baztan)	Navarrese Basque	No	Pello Salaburu
G-azp	Azpeitia	Central Basque	No	Patxi Goenaga
G-bei	Beizama	Central Basque	No	Lourdes Otaegi
G-ber	Bergara	Western Basque	No	Alexander Artzelus
N-elk	Etxaleku (Imotz)	Central Basque	No	Imotz
N-goï	Goizueta	Navarrese Basque	No	Juan Jose Zubiri
G-her	Hernani	Central Basque	No	Eñaut Agirre
G-iru	Irun	Central Basque	No	Ricardo Etxepare
G-its	Itsasondo	Central Basque	No	Urtzi Etxeberria
L-lar	Larresoro	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Céline Mounole
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	No	Orreaga Ibarra
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Itxaro Borda
N-orb	Orbaizeta	Navarrese Basque	No	Iñaki Camino
N-urd	Urdiain	Navarrese Basque	No	Iñigo Urrestarazu
Z-urd	Urđiñarbe	Zuberoan Basque	No	Maidar Bedaxagar
L-zib	Ziburu	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Maitena Duhalde

**(2b) dakarz**

<b>BiV code</b>	<b>Town</b>	<b>Dialect</b>	<b>Value</b>	<b>Contributor</b>
B-art	Artea	Western Basque	Yes	Igor Estankona
B-ger	Gernika	Western Basque	Yes	Alaine Barruetabeña
B-get	Getxo	Western Basque	Yes	Xabier Bilbao

B-lek	Lekeitio	Western Basque	Yes	Arantzazu Elordieta
B-loi	Loiu	Western Basque	Yes	Oihana Astobieta
B-mab	Mallabia	Western Basque	Yes	Koldo Zuazo
B-mun	Mungia	Western Basque	Yes	Miren Ibarluzea
B-otx	Otxandio	Western Basque	Yes	Xabier Burgete
N-arb	Arbizu	Navarrese Basque	No	Juanjo Olasagarre
N-ari	Arizkun (Baztan)	Navarrese Basque	No	Pello Salaburu
G-azp	Azpeitia	Central Basque	No	Patxi Goenaga
G-bei	Beizama	Central Basque	No	Lourdes Otaegi
G-ber	Bergara	Western Basque	No	Alexander Artzelus
G-elg	Elgoibar	Western Basque	No	Ane Odria
G-ert	Errenteria	Central Basque	No	Aritz Irurtzun
N-elk	Etxaleku (Imotz)	Central Basque	No	Imotz
N-goï	Goizueta	Navarrese Basque	No	Juan Jose Zubiri
G-her	Hernani	Central Basque	No	Eñaut Agirre
G-iru	Irun	Central Basque	No	Ricardo Etxepare
G-its	Itsasondo	Central Basque	No	Urtzi Etxeberria
L-lar	Larresoro	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Céline Mounole
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	No	Orreaga Ibarra
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Itxaro Borda
N-orb	Orbaizeta	Navarrese Basque	No	Iñaki Camino
N-urd	Urdiain	Navarrese Basque	No	Iñigo Urrestarazu
Z-urd	Urdiñarbe	Zuberoan Basque	No	Maidier Bedaxagar
L-zib	Ziburu	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Maitena Duhalde

**(2c) etorri jakoz**

<b>BiV code</b>	<b>Town</b>	<b>Dialect</b>	<b>Value</b>	<b>Contributor</b>
B-art	Artea	Western Basque	Yes	Igor Estankona
G-elg	Elgoibar	Western Basque	Yes	Ane Odria
B-ger	Gernika	Western Basque	Yes	Alaine Barruetabeña
B-get	Getxo	Western Basque	Yes	Xabier Bilbao
B-lek	Lekeitio	Western Basque	Yes	Arantzazu Elordieta
B-loi	Loiu	Western Basque	Yes	Oihana Astobieta
B-mab	Mallabia	Western Basque	Yes	Koldo Zuazo
B-mun	Mungia	Western Basque	Yes	Miren Ibarluzea
B-otx	Otxandio	Western Basque	Yes	Xabier Burgete

N-arb	Arbizu	Navarrese Basque	No	Juanjo Olasagarre
N-ari	Arizkun (Baztan)	Navarrese Basque	No	Pello Salaburu
G-azp	Azpeitia	Central Basque	No	Patxi Goenaga
G-bei	Beizama	Central Basque	No	Lourdes Otaegi
G-ber	Bergara	Western Basque	No	Alexander Artzelus
G-ert	Errenteria	Central Basque	No	Aritz Irurtzun
N-elk	Etxaleku (Imotz)	Central Basque	No	Imotz
N-goï	Goizueta	Navarrese Basque	No	Juan Jose Zubiri
G-her	Hernani	Central Basque	No	Eñaut Agirre
G-iru	Irun	Central Basque	No	Ricardo Etxepare
G-its	Itsasondo	Central Basque	No	Urtzi Etxeberria
L-lar	Larresoro	Navarrese-Lapuradian Basque	No	Céline Mounole
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	No	Orreaga Ibarra
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapuradian Basque	No	Itxaro Borda
N-orb	Orbaizeta	Navarrese Basque	No	Iñaki Camino
N-urd	Urdiain	Navarrese Basque	No	Iñigo Urrestarazu
Z-urd	Urdiñarbe	Zuberoan Basque	No	Maidier Bedaxagar
L-zib	Ziburu	Navarrese-Lapuradian Basque	No	Maitena Duhalde

## (2d) emon deutsoz

BiV code	Town	Dialect	Value	Contributor
B-art	Artea	Western Basque	Yes	Igor Estankona
B-ger	Gernika	Western Basque	Yes	Alaine Barruetabeña
B-get	Getxo	Western Basque	Yes	Xabier Bilbao
B-lek	Lekeitio	Western Basque	Yes	Arantzazu Elordieta
B-loi	Loiu	Western Basque	Yes	Oihana Astobieta
B-mab	Mallabia	Western Basque	Yes	Koldo Zuazo
B-mun	Mungia	Western Basque	Yes	Miren Ibarluzea
B-otx	Otxandio	Western Basque	Yes	Xabier Burgete
N-arb	Arbizu	Navarrese Basque	No	Juanjo Olasagarre
N-ari	Arizkun (Baztan)	Navarrese Basque	No	Pello Salaburu
G-azp	Azpeitia	Central Basque	No	Patxi Goenaga
G-bei	Beizama	Central Basque	No	Lourdes Otaegi
G-ber	Bergara	Western Basque	No	Alexander Artzelus
G-elg	Elgoibar	Western Basque	No	Ane Odria
G-ert	Errenteria	Central Basque	No	Aritz Irurtzun

N-elk	Etxaleku (Imotz)	Central Basque	No	Imotz
N-goï	Goizueta	Navarrese Basque	No	Juan Jose Zubiri
G-her	Hernani	Central Basque	No	Eñaut Agirre
G-iru	Irun	Central Basque	No	Ricardo Etxepare
G-its	Itsasondo	Central Basque	No	Urtzi Etxeberria
L-lar	Larresoro	Navarrese-Lapurđian Basque	No	Céline Mounole
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	No	Orreaga Ibarra
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapurđian Basque	No	Itxaro Borda
N-orb	Orbaizeta	Navarrese Basque	No	Iñaki Camino
N-urd	Urdiain	Navarrese Basque	No	Iñigo Urrestarazu
Z-urd	Urđiñarbe	Zuberoan Basque	No	Maidar Bedaxagar
L-zib	Ziburu	Navarrese-Lapurđian Basque	No	Maitena Duhalde

### (3a) ikusi dodaz

BiV code	Town	Dialect	Value	Contributor
B-art	Artea	Western Basque	Yes	Igor Estankona
B-ger	Gernika	Western Basque	Yes	Alaine Barruetabeña
B-get	Getxo	Western Basque	Yes	Xabier Bilbao
B-lek	Lekeitio	Western Basque	Yes	Arantzazu Elordieta
B-loi	Loiu	Western Basque	Yes	Oihana Astobieta
B-mab	Mallabia	Western Basque	Yes	Koldo Zuazo
B-mun	Mungia	Western Basque	Yes	Miren Ibarluzea
B-otx	Otxandio	Western Basque	Yes	Xabier Burgete
A-ara	Aramaio	Western Basque	No	Txipi Ormaetxea
N-arb	Arbizu	Navarrese Basque	No	Juanjo Olasagarre
N-ari	Arizkun (Baztan)	Navarrese Basque	No	Pello Salaburu
G-azp	Azpeitia	Central Basque	No	Patxi Goenaga
G-bei	Beizama	Central Basque	No	Lourdes Otaegi
G-ber	Bergara	Western Basque	No	Alexander Artzelus
G-elg	Elgoibar	Western Basque	No	Ane Odria
G-ert	Errenteria	Central Basque	No	Aritz Irurtzun
N-elk	Etxaleku (Imotz)	Central Basque	No	Imotz
N-goï	Goizueta	Navarrese Basque	No	Juan Jose Zubiri
G-her	Hernani	Central Basque	No	Eñaut Agirre
G-iru	Irun	Central Basque	No	Ricardo Etxepare
G-its	Itsasondo	Central Basque	No	Urtzi Etxeberria

L-lar	Larresoro	Navarrese-Lapuradian Basque	No	Céline Mounole
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	No	Orreaga Ibarra
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapuradian Basque	No	Itxaro Borda
N-orb	Orbaizeta	Navarrese Basque	No	Iñaki Camino
N-urd	Urdiain	Navarrese Basque	No	Iñigo Urrestarazu
Z-urd	Urdiñarbe	Zuberoan Basque	No	Maidar Bedaxagar
L-zib	Ziburu	Navarrese-Lapuradian Basque	No	Maitena Duhalde

### (3b) ikusi dauz

BiV code	Town	Dialect	Value	Contributor
B-art	Artea	Western Basque	Yes	Igor Estankona
B-ger	Gernika	Western Basque	Yes	Alaine Barruetabeña
B-get	Getxo	Western Basque	Yes	Xabier Bilbao
B-lek	Lekeitio	Western Basque	Yes	Arantzazu Elordieta
B-loi	Loiu	Western Basque	Yes	Oihana Astobieta
B-mun	Mungia	Western Basque	Yes	Miren Ibarluzea
B-otx	Otxandio	Western Basque	Yes	Xabier Burgete
A-ara	Aramaio	Western Basque	No	Txipi Ormaetxea
N-arb	Arbizu	Navarrese Basque	No	Juanjo Olasagarre
N-ari	Arizkun (Baztan)	Navarrese Basque	No	Pello Salaburu
G-azp	Azpeitia	Central Basque	No	Patxi Goenaga
G-bei	Beizama	Central Basque	No	Lourdes Otaegi
G-ber	Bergara	Western Basque	No	Alexander Artzelus
G-elg	Elgoibar	Western Basque	No	Ane Odria
G-ert	Errenteria	Central Basque	No	Aritz Irurtzun
N-elk	Etxaleku (Imotz)	Central Basque	No	Imotz
N-goï	Goizueta	Navarrese Basque	No	Juan Jose Zubiri
G-her	Hernani	Central Basque	No	Eñaut Agirre
G-iru	Irun	Central Basque	No	Ricardo Etxepare
G-its	Itsasondo	Central Basque	No	Urtzi Etxeberria
L-lar	Larresoro	Navarrese-Lapuradian Basque	No	Céline Mounole
B-mab	Mallabia	Western Basque	No	Koldo Zuazo
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	No	Orreaga Ibarra
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapuradian Basque	No	Itxaro Borda
N-orb	Orbaizeta	Navarrese Basque	No	Iñaki Camino
N-urd	Urdiain	Navarrese Basque	No	Iñigo Urrestarazu
Z-urd	Urdiñarbe	Zuberoan Basque	No	Maidar Bedaxagar

L-zib

Ziburu

Navarrese-Lapurcian Basque

No

Maitena Duhalde



Universidad  
del País Vasco

Euskal Herriko  
Unibertsitatea

